

大会

Distr.: General
24 September 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

议程项目 26

联合国同伊斯兰会议组织的合作

秘书长的报告

目录

段次 页次

一. 导言.....	1	2
二. 联合国代表和伊斯兰会议组织代表的协商和出席会议的情况	2-9	2
三. 联合国系统和伊斯兰会议组织及其专门机构的一般性会议	10-15	2
四. 联合国系统和伊斯兰会议组织会议各项建议的后续行动,包括在 经济和社会发展领域的合作	16-39	3
A. 联合国粮食及农业组织.....	17-18	3
B. 国际农业发展基金	19-20	4
C. 国际劳工组织.....	21	4
D. 联合国儿童基金会	22-25	4
E. 联合国教育、科学及文化组织.....	26-28	4
F. 联合国环境规划署	29-31	5
G. 联合国人口基金.....	32-33	5
H. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处.....	34-36	5
I. 世界气象组织.....	37-38	6
J. 联合国系统其他部门和组织.....	39	6

一. 导言

1. 本报告是根据大会 1997 年 10 月 22 日第 52/4 号决议第 12 段提交的。

二. 联合国代表和伊斯兰会议组织代表的协商和出席会议的情况

2. 1997 年 10 月 2 日,伊斯兰会议组织成员国外交部长在联合国总部举行了年度协商会议,讨论大会第五十二届会议的议程,特别是伊斯兰会议组织关注和关切的那些项目。

3. 联合国秘书长在伊斯兰会议组织外交部长协商会议上致辞。那是第一次一个联合国秘书长在协商会议上讲话。阿拉伯联盟秘书长也作了讲话并且参加了会议。

4. 协商会议一致接纳多哥为伊斯兰会议组织第 55 个成员国,并审查了国际局势,特别注意到:中东局势和巴勒斯坦问题;波斯尼亚—黑塞哥维那;查谟和克什米尔;阿富汗;索马里;亚美尼亚和亚塞拜疆的冲突;伊拉克占领科威特的后果;同阿拉伯利比亚民众国有关的局势以及安全理事会第 731(1992)号和 883(1993)号决议。协商会议也讨论了联合国改革的问题。应伊斯兰会议组织的邀请,联合国秘书处政治事务部的高级代表出席了会议。

5. 联合国秘书长出席了 1997 年 12 月 9 日至 11 日在德黑兰举行的第八次伊斯兰会议组织首脑会议。在这次首脑会议上,秘书长同一些代表团团长和首脑会议的其他高级与会人士,包括伊斯兰会议组织秘书长阿兹迪奈·拉腊基博士,以及伊斯兰会议组织新任主席,伊朗伊斯兰共和国的赛义德·穆罕默德·哈特米总统举行会谈。

6. 1998 年 3 月 15 日至 19 日在多哈举行的第二十五次伊斯兰会议组织外交部长会议上,秘书长由他的阿富汗问题特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生代表出席。

7. 在审查所述期间,联合国和伊斯兰会议组织加强了在政治事项上的合作,特别是关于继续进行的缔造和平努力。联合国和伊斯兰会议组织秘书处举行了定期协商和交换情报,包括关于索马里和塔吉克斯坦局势的情

报。关于塔吉克斯坦的和平进程,应该回顾,伊斯兰会议组织作为一个观察员参与了联合国赞助的塔吉克人之间的谈判,谈判于 1997 年结束,签署了总协定。伊斯兰会议组织是关于塔吉克斯坦和平进程所设立的联系小组的成员。

8. 联合国和伊斯兰会议组织的合作,增加了有关阿富汗冲突的新层面。在伊斯兰会议组织外交部长第二十五届会议后,秘书长的阿富汗问题特别代表卜拉希米先生,和伊斯兰会议组织常驻联合国观察员穆赫塔尔·拉马尼大使率领了一个联合国/伊斯兰会议组织联合建立和平特派团到阿富汗和一些邻国。这个特派团为期是从 1998 年 3 月 20 日至 4 月 15 日,其后 1998 年 4 月 26 日到 5 月 3 日年在联合国和伊斯兰会议组织联合主持下,在伊斯兰马巴德举行了一系列的阿富汗各方会议。尽管谈判没有结果,两个组织的共同主席强调在建立和平方面进行具体的共同合作有很大的潜在价值,可以应用到阿富汗冲突以外。

9. 1998 年 7 月 28 日和 29 日,联合国秘书长召开了区域组织(包括伊斯兰会议组织)高级别会议,联合国同这些区域组织在预防性外交、建立和平和维持和平方面合作。区域组织第三次会议的议程,集中在 21 世纪的预警和预防冲突专题,以及联合国和区域组织在预警和预防冲突方面的能力。在这两天的会议上,与会人士同意,联合国和区域组织,包括伊斯兰会议组织,在这个领域上的合作,将在工作一级继续下去。已计划在 1998 年后举行一个适当的后续会议。预期伊斯兰会议组织将参加会议。

三. 联合国系统和伊斯兰会议组织及其专门机构的一般性会议

10. 根据大会 1997 年 10 月 22 日第 52/4 号决议,联合国系统和伊斯兰会议组织及其专门机构秘书处代表 1998 年 7 月 13 日至 15 日在联合国日内瓦办事处就合作问题举行一般性会议。这次会议的实质性筹备工作是由联合国和伊斯兰会议组织的协商秘书处开展的。根据协商秘书处之间的协议,会议在开幕式上通过了下列议程项目:

1. 工作的安排
2. 审查政治方面的合作

3. 审查合作以及评估在优先合作领域取得的进展:

- (a) 科学和技术发展;
- (b) 贸易和发展;
- (c) 伊斯兰国家间的技术合作;
- (d) 援助难民;
- (e) 粮食安全和农业;
- (f) 教育和扫除文盲;
- (g) 投资机制和联合企业;
- (h) 人力资源发展;
- (i) 环境;
- (j) 艺术和工艺的发展以及宣扬文化遗产;

4. 审议加强联合国系统和伊斯兰会议组织及其各机构之间合作机制的各项建议

5. 其他事项

6. 通过最后报告

11. 会议收到了一些参与组织、两个组织的机构所编写的工作文件。一般性会议议程项目 3 “审查合作情况和评估在优先合作领域达成的进展” 下列出了 10 个问题,构成联合国系统和伊斯兰会议组织及其专门机构之间的预定优先合作领域。在与优先领域方面设立的联络小组会议同时举行的一般性会议上,设立了由联合国系统和伊斯兰会议组织及其专门机构代表所组成的非正式工作组。这些工作组的讨论集中在两个组织所编写的工作文件,根据他们的讨论,一般性会议除其他事项外,就 1998/1999 年期间将完成的范围广泛的合作活动方案,达成协议。会议的结论和建议载于 1998 年 7 月 15 日一致通过的最后报告内(最后报告的文本在 1998 年 7 月 15 日一般性会议最后一次会议之后立即向联合国和伊斯兰会议组织所有与会人士提供和分发)。

12. 联合国下列部门和参与会议的联合国系统其他组织和机构的代表为:

经济和社会事务部;政治事务部;新闻部;国际农业发展基金(农发基金);国际劳工组织(劳工组织);国际电信联盟;联合国难民事务高级专员办事处;联合国儿童基金会

(儿童基金会);联合国贸易和发展会议;联合国开发计划署(开发计划署);联合国西亚经济社会委员会;联合国教育、科学及文化组织(教科文组织);联合国环境规划署(环境规划署);联合国工业发展组织;联合国训练和研究所;联合国人口基金(人口基金);世界银行;世界粮食计划署。

13. 下列伊斯兰会议组织的组织和机构代表参加了会议:经济事务部;伊斯兰贸易发展中心;伊斯兰教育、科学及文化组织(伊斯兰教科文组织);伊斯兰技术研究所;伊斯兰团结基金;伊斯兰工商会;伊斯兰会议组织总秘书处;伊斯兰历史、艺术和文化研究中心;伊斯兰国家统计、经济和社会研究及训练中心(统经社研训中心)。

14. 在一般性会议上也确认了联合国和伊斯兰会议组织之间增加政治合作。出席一般性会议的联合国和伊斯兰会议组织代表团团长就预防性外交和解决冲突方面的合作,进行了范围广泛的实质性意见交流。根据伊斯兰会议组织秘书处所编写的工作文件,进行了讨论。对于两个组织之间的经常性政治协商,包括在秘书长一级协商的价值,达成了广泛的协议。人们注意到,伊斯兰会议组织正计划参加联合国和一些区域组织定于 1998 年 7 月 28 日和 29 日在联合国总部举行的第三次会议。

15. 在会议上,伊斯兰会议组织主管政治事务助理秘书长易卜拉欣·贝克尔先生对于政治领域合作的增加表示赞扬,特别是关于阿富汗的和平进程,伊斯兰会议组织和联合国在那方面都提出了一些共同倡议。与会人士同意,联合国和伊斯兰会议组织将继续密切合作,寻求阿富汗的和平。讨论也包括就巴勒斯坦、塔吉克斯坦、索马里、查漠和克什米尔、亚美尼亚-亚塞拜疆、阿拉伯利比亚民众国和科索沃等问题的意见交流。对于政治领域的进一步合作展望都普遍感到满意,双方期待在 1998 年 10 月初在纽约举行下一回合的经常性协商。

四. 联合国系统和伊斯兰会议组织会议 各项建议的后续行动,包括在经济和 社会发展领域的合作

16. 以下是联合国系统各实体为本报告提供的资料摘要。

A. 联合国粮食及农业组织

17. 在 1997 年 6 月至 1998 年 5 月期间,粮农组织继续同伊斯兰会议组织的一些专门和附属机构合作,也就是伊斯兰开发银行、统经社研训中心、伊斯兰教科文组织、以及伊斯兰贸易发展中心。粮农组织和这些伊斯兰会议组织机构的合作,集中在共同关切的领域,例如农村发展和粮食安全、农业政策分析方面的训练、以及渔类产品的贸易。

18. 粮农组织总干事出席了 1997 年 12 月 9 日至 11 日在德黑兰举行的第八次伊斯兰会议组织首脑会议。

B. 国际农业发展基金

19. 农发基金和伊斯兰会议组织之间的合作,于 1983 年通过一项合作协议而正式化,其中两个组织都保证交换信息和进行定期协商,促进有关农业发展和农村消灭贫穷的联合方案。工作伙伴关系采取了许多方式。在伊斯兰会议组织的 51 个成员国中,有 47 个也是农发基金的成员国。他们在制定农发基金的政策和优先事项上发挥关键作用,在农发基金所有借贷中,他们占了 40% 以上,并且也是迄今经费的主要捐助者,一共提供了 88 060 万美元。此外,由伊斯兰开发银行为 11 个伊斯兰国家的 14 个项目提供了共同筹资,6 个国家中的石油输出国组织(欧佩克)基金,8 个国家中的阿拉伯经济和社会发展基金(阿拉伯经社基金)也提供了共同筹资。总额为 3 450 万美元的技术援助赠款在对许多伊斯兰国家特别有关的领域上支助了应用研究,同时农发基金所开办的讲习班和讨论会也促进了伊斯兰会议组织国家和基金之间的信息和观念交流。

20. 农发基金在伊斯兰国家中设计和支助的一些项目采取种种的方式,虽然所有项目都赞同基金的基本方法:将资源用于农村穷人中最为易受伤害的人、促进人们积极参与他们自己的发展以及尽力为可持续发展奠定基础。有些项目重点放在畜牧管理和畜牧地的保存、土地和水资源利用的可持续方式、防止环境退化和协助旱灾流民。由于重点是由当地条件和特别目标群体的需要所决定,所采用的方法也是这样决定。这些包括投资在生产性和季节性农业企业、改善获得改良技术的机会、关于比较有效的耕地和放牧地措施的服务和训练、加强国家和地方机构服务农村穷人的能力。

C. 国际劳工组织

21. 劳工组织和伊斯兰会议组织的关系从 1980 年开始,由于联合国系统和伊斯兰会议组织在 1993 年开始进行

全面协商而进一步加强。劳工组织支持个别的伊斯兰会议组织成员国通过其技术援助方案的国家发展努力。它同有关的区域和次区域组织,例如阿拉伯国家联盟、阿拉伯劳工组织和海湾合作委员会(海合会)国家的劳工和社会事务部长委员会执行局维持密切的工作关系。劳工组织参加了伊斯兰开发银行董事会的年度会议。组织也非常重视促进合作和交换信息。

D. 联合国儿童基金会

22. 根据 1989 年伊斯兰会议组织和儿童基金会的合作协定,以及 1996 年伊斯兰教科文组织和儿童基金会签署的谅解备忘录,儿童的问题在伊斯兰世界的政治议程上继续获得高度重视。这在 1997 年 12 月在伊朗德黑兰举行的第八次伊斯兰会议组织首脑会议上得到充分证明,儿童基金会在会议的最高层进行了推广宣传。

23. 重申儿童权利公约的各项规定以及儿童问题世界首脑会议宣言和行动计划,两个组织,包括附属组织伊斯兰教科文组织,再次作出努力,以确保伊斯兰世界儿童的生存、保障和幸福,并且通过了一项关于伊斯兰世界儿童照料和保护的决定。

24. 伊斯兰会议组织首脑会议要求就此问题召开一次部长会议,并重申它致力于伊斯兰儿童的照料和儿童权利。在国家一级,伊斯兰会议组织成员国通过国家内的方案和项目来落实全球承诺,以履行儿童权利公约和 2000 年的各项目标。此外,伊斯兰教科文组织和儿童基金会 1998 年将举行会议,决定在有关残疾儿童和女童教育的项目上进行合作。

25. 由所有伊斯兰会议组织成员国切实执行儿童权利公约和国家行动计划,仍然是一个挑战。只有通过分享信息、技术资源、成功的故事以及调和国家法律和公约的条文和规定来实现。

E. 联合国教育、科学及文化组织

26. 教科文组织继续同伊斯兰会议组织及其专门机构合作,特别是伊斯兰教科文组织。教科文组织参加了 1998 年 7 月 13 日至 15 日在日内瓦举行的联合国系统和伊斯兰会议组织系统之间的两年期一般性会议。教科文组织是联合国在两个议定的优先领域,也就是教育和消除文盲以及人力资源发展的联络中心。

27. 教科文组织在审查所述期间,继续改善同伊斯兰会议组织系统的合作方式,并且扩大合作领域。方案专家

之间的信息交换和互相访问,以及在最高一级的经常联系,带给教科文组织和伊斯兰会议组织,特别是伊斯兰教科文组织之间的特别合作动力。教科文组织/伊斯兰教科文组织联合委员会 1998 年 3 月 23 日至 26 日在巴黎举行其第五届会议,并制定了 1998-1999 年的活动方案。两位总干事于 1998 年 7 月 17 日在巴黎签署了方案。方案包括大约 80 个共同供资和执行的项目,超出了上述的优先领域,包括科学和技术、文化和通讯以及在筹备和召开主要的教科文组织高等教育问题会议(1998)、职业训练会议(1999 年)、科学会议(1999 年)以及通讯会议(2000 年)以及关于跨学科方案,例如和平的文化等方面,进行合作。

28. 1998 年 2 月 19 日,教科文组织总干事和伊斯兰会议秘书长签署了两个组织关于援助巴勒斯坦人民和关于保护耶路撒冷文化遗产的特别协定。教科文组织继续同伊斯兰历史、艺术与文化中心以及伊斯兰会议组织的其他附属机构合作,并且通过教科文组织的参与方案向伊斯兰会议组织成员国提供援助。

F. 联合国环境规划署

29. 自从分别于 1990 年同伊斯兰会议组织签署了谅解备忘录和 1990 年同伊斯兰教科文组织签署了合作协定以来,环境规划署同伊斯兰会议组织的合作在若干相互关切的领域有所进展。环境规划署出席了伊斯兰教科文组织大会(1997 年 12 月 6 日至 9 日,利雅得)以及伊斯兰经济、社会和文化事务委员会第二十一届会议(1998 年 1 月 9 日至 13 日吉达)。

30. 在巴林举行了环境规划署/伊斯兰教科文组织训练环境教育训练人员讲习班(1997 年 10 月 12 日至 19 日),有来自 10 个阿拉伯、亚洲和非洲的伊斯兰国家人员参加。讲习班重点在把环境教育引进这些国家的教育方案内,并且审查和评估这些国家在强调环境教育的伊斯兰观点方面的经验。

31. 此外,环境规划署提议举行三个专题研讨会和一个关于“环境和伊斯兰:迈向环境伦理宪章”专题的会议系列,目前正作为伊斯兰开发银行和法萨尔伊斯兰银行所支持的一个环境规划署/伊斯兰教科文组织联合倡议来进行。这个活动的第一次筹备会议于 1997 年 12 月 10 日在巴林召开,该提议目前正分发给其他的伊斯兰机构和可能的捐助者,以争取支助。环境规划署认为这个

活动是根据伊斯兰世界的精神和文化价值,以建立环境保护工作为目的的一项极为重要的行动。

G. 联合国人口基金

32. 一如以往,并且按照其任务规定,人口基金继续向大多数伊斯兰会议组织成员国提供技术援助,为其人口方案和活动提供经费。此外,人口基金通过与伊斯兰教科文组织联合活动的经费筹措,同伊斯兰会议组织合作。1996 年,在同伊斯兰教科文组织签署了一项合作协定之后,人口基金核可了一个大约金额为 194 000 美元的项目,以加强伊斯兰教科文组织的行动计划中的人口教育,并且加强其成员国宣传性别、生殖健康和生殖权利问题的能力。在这个项目框架内,1997 年 6 月和 11 月在 Al-Azhar 大学分别举行了两个讨论会,一个是关于“穆斯林妇女的教育”的专题,另一个是关于“伊斯兰的人权和生殖权利”的专题。两个讨论会都获得以安曼为基地的人口基金国别支助组的技术援助。

33. 关于未来的合作,在日内瓦举行的上一次联合国/伊斯兰会议组织大会(1998 年 7 月 13 日至 15 日)议定,人口基金将继续同伊斯兰会议组织各机构合作,支持人口和生殖健康活动,以促进国际人口与发展会议的行动方案在穆斯林世界的执行。这将通过讲习班、会议、讨论会、专家会议、印发和翻译相关材料来进行。

H. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

34. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)继续同伊斯兰会议组织维持一个合作的工作关系。近东救济工程处向巴勒斯坦难民提供基本服务和人道主义援助的努力,获得伊斯兰会议组织的持续支持。近东救济工程处和伊斯兰会议组织之间的合作,由于两个组织代表举行会议,包括同近东救济工程处主任专员举行会议,而获得加强。工程处计划加深同伊斯兰会议组织秘书处以及同伊斯兰开发银行的联系,其中包括定期向它们提供关于工程处活动的资料。

35. 近东救济工程处同伊斯兰会议组织一些成员国有长期的工作关系,特别是约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国政府,工程处在那里从事广泛的业务,向 210 万巴勒斯坦难民提供服务。那些政府,以及土耳其和阿拉伯埃及共和国政府,都是近东救济工程处的咨询委员会成员。近东救济工程处也同阿拉伯当局在提供给西岸和加沙地带的 130 万巴勒斯坦难民提供服务方面,建立密切的工作关系。

36. 近东救济工程处继续获得阿拉伯会议组织成员国向工程处的经常预算和特别援助方案提供支助。自从工程处总部 1996 年 7 月迁到业务地区以来,主任专员已经对海湾地区和东南亚的一些伊斯兰会议组织成员国作了正式访问,包括巴林、汶莱、科威特、马来西亚、卡塔尔、沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国。

I. 世界气象组织

37. 一些技术援助项目过去和目前都在一些伊斯兰会议组织成员国和地区内执行,例如在阿尔及利亚、乍得、加沙和西岸、在几内亚比绍、伊朗伊斯兰共和国、约旦、黎巴嫩、马里、摩洛哥、尼日尔、安曼、巴基斯坦、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞内加尔、苏丹、突尼斯、阿拉伯联合酋长国和也门。这些项目都是通过不同的方案,特别是开发计划署和信托基金的安排筹措经费。大部分这些项目都是针对通过向农业、水资源管理和保护环境提供气象和水文学服务来促进可持续发展。

38. 除了上述以外,还在非洲、亚洲和阿拉伯国家的一些成员国内,通过开发计划署和世界气象组织(气象组织)的自愿合作方案筹措经费,安排一些协商特派团。向伊斯兰会议组织成员国的一些受训人员提供气象学和水文学领域的奖助金,由气象组织-自愿合作方案以及经常预算提供经费,特别是在巴勒斯坦。在气象组织-自愿合作方案的框架内,在报告所述期间向十个伊斯兰会议组织成员国的国家气象服务处提供设备、专家服务。零件和消耗品。

J. 联合国系统其他部门和组织

39. 联合国系统的一些部门和组织,包括联合国秘书处新闻部和联合国开发计划署(开发计划署)向联合国秘书处提供了它们同伊斯兰会议组织及其专门机构合作的方案和活动的资料。
